|  |
| --- |
| **Boletín de Explotación de la UITwww.itu.int/itu-t/bulletin** |
| N.o **984** | 15 VII 2011 | (Informaciones recibidas hasta el 4 de julio de 2011)  |
| Place des Nations CH-1211 Genève 20 ( Suiza) Tel: +41 22 730 5111 **E-mail: itumail@itu.int** | **Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)Tel: +41 22 730 5211Fax: +41 22 730 5853E-mail:** **tsbmail@itu.int** **/** **tsbtson@itu.int** | **Oficina de Radiocomunicaciones (BR)Tel: +41 22 730 5560Fax: +41 22 730 5785E-mail:** **brmail@itu.int** |

# Índice

*Página*

**Información general**

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT:*Nota de la TSB* 3

Aprobación de Recomendaciones UIT-T 3

Utilización potencialmente abusiva de los recursos de numeración (según la Recomendación UIT-T E.156 (05/2006), Suplemento 2):*Nota de la TSB* 4

Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (02/2005)):*Nota de la TSB* 5

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)): *Reino
Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte* 5

Servicio telefónico:

*Burkina Faso (Autorité de Régulation des Communications Electroniques (ARCE), Ouagadougou)* 6

*Dinamarca (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen)* 6

*Kirguistán (National Information Resources, Technology and Communications Agency, Bishkek)* 7

*Montenegro (Agency for Electronic Communications and Postal Servicios (EKIP), Podgorica)* 7

*Nueva Caledonia (Direction Générale de l’Office des Postes et des Télécommunications de Nouvelle-Calédonie (OPT-NC), Nouméa)* 10

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones:

*Japón (Nippon Hoso Kyokai (NHK) (Japan Broadcasting Corporation), Tokyo), Cambios de los números
de teléfono, de fax y de dirección electrónica* 12

Restricciones de servicio: *Nota de la TSB* 13

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21
Rev. PP-2002): *Nota de la TSB* 14

*Página*

**Enmiendas a las publicaciones de servicio**

Procedimientos de marcación 16

Indicativos/números de acceso a las redes móviles 16

Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados 17

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) 18

Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) 19

Plan de numeración nacional 19

| Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación | Incluidas las informaciones recibidas hasta el: |
| --- | --- |
| 986 | 15.VIII.2011 | 03.VIII.2011 |
| 987 | 1.IX.2011 | 19.VIII.2011 |
| 988 | 15.IX.2011 | 02.IX.2011 |
| 989 | 1.X.2011 | 20.IX.2011 |
| 990 | 15.X.2011 | 04.X.2011 |
| 991 | 1.XI.2011 | 19.X.2011 |
| 992 | 15.XI.2011 | 02.XI.2011 |
| 993 | 1.XII.2011 | 18.XI.2011 |
| 994 | 15.XII.2011 | 02.XII.2011 |

# INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

**Nota de la TSB**

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.o

983 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomen­dación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de julio de 2011)

982 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de junio de 2011)

981 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (07/2006) (Situación al 1 de junio de 2011)

980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT‑T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)

979 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de mayo de 2011)

978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)

977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomen­dación UIT‑T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)

976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación
UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)

975 Hora Legal 2011

974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)

972 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 15 de enero de 2011)

971 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT‑T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de enero de 2011)

968 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.o 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 15 de noviembre de 2010)

967 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (02/2005)) (Situación al 1 de noviembre de 2010)

958 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 15 de junio de 2010)

955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomen­dación UIT‑T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)

953 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de abril de 2010)

952 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 15 de marzo de 2010)

951 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (02/2005)) (Situación al 1 de marzo de 2010)

877 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 1 de febrero de 2007)

669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT‑T:

|  |  |
| --- | --- |
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT‑T M.1400 (07/2006)) | [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html) |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html) |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html) |

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-62, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

– Recomendación UIT-T Q.3325 (29/06/2011): Protocolo de control de recursos no.5 (rcp5) – Protocolo en la interfaz entre la entidad física de recursos de transporte y la entidad física de decisión política (interfaz Rt): basado en el diámetro

– Recomendación UIT-T Q.3612 (29/06/2011): Requisitos de señalización y perfiles de protocolo para el servicio IP Centrex

– Recomendación UIT-T Q.3941.1 (29/06/2011): Pruebas de integración de red entre protocolos de señalización de red SIP y RDSI/RTPC – Parte 1: Estructura de la sucesión de pruebas y finalidades de las pruebas (TSS&TP) para SIP-RDSI

– Recomendación UIT-T Q.3941.2 (29/06/2011): Pruebas de integración de red entre protocolos de señalización de red SIP y RDSI/RTPC – Parte 2: Sucesión de pruebas abstractas para pruebas (ATS) y especificación proforma de la información suplementaria de implementación de protocolo para pruebas (PIXIT) parcial para SIP-RDSI

– Recomendación UIT-T Q.3941.3 (29/06/2011): Pruebas de integración de red entre protocolos de señalización de red SIP y RDSI/RTPC – Parte 3: Estructura de la sucesión de pruebas y finalidades de las pruebas (TSS&TP) para SIP-SIP

– Recomendación UIT-T Q.3941.4 (29/06/2011): Pruebas de integración de red entre protocolos de señalización de red SIP y RDSI/RTPC – Parte 4: Sucesión de pruebas abstractas para pruebas (ATS) y especificación proforma de la información suplementaria de implementación de protocolo para pruebas (PIXIT) para SIP-SIP

– Recomendación UIT-T Q.3948 (29/06/2011): Marco de realización de pruebas de servicio para VoIP de la UNI en NGN

Utilización potencialmente abusiva de los recursos de numeración
(según la Recomendación UIT-T E.156 (05/2006), Suplemento 2)

**Nota de la TSB**

En respuesta a una contribución de las naciones de las Islas del Pacífico, la Comisión de Estudio 2 del UIT-T ha aprobado un nuevo Suplemento a la Recomendación UIT-T E.156, Directrices para la actuación del UIT-T cuando se le notifique una utilización indebida de recursos de numeración UIT-T E.164. El nuevo Suplemento se titula Posibles medidas para hacer frente a la utilización indebida. Supone un primer paso para la identificación de las medidas que podrían tomarse para hacer frente a la utilización indebida.

En el Suplemento se describen medidas prácticas que pueden tomarse para enfrentarse a la utilización o la apropiación indebidas. En el Suplemento se afirma en particular que la información relativa a la utilización indebida potencial o percibida de los números puede ser notificada a la UIT por las partes debidamente autorizadas para su publicación en el Boletín de Explotación (<http://www.itu.int/pub/T-SP/s> ). Se reconoce la necesidad de controlar continuamente la utilización indebida potencial o percibida de los números, así como la necesidad de compartir información que permita a las partes aprender a partir de las actividades con las que se encuentran. Mediante la utilización del intercambio de información que permite el Boletín de Explotación, debería poderse evitar cada vez más la utilización indebida percibida.

La intención es seguir ampliando este Suplemento con un examen detallado de la Recomendación UIT-T E.156, en particular en lo que respecta a la conveniencia de incluir dicha información en la Recomendación UIT-T E.156.

Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales
(Recomendación UIT-T E.164 (02/2005))

**Nota de la TSB**

Códigos de identificación de redes internacionales

Asociado con el indicativo de país 883 compartido para las redes internacionales, ha sido **atribuido** el siguiente código de identificación de tres cifras el 15 de junio de 2011:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Solicitante* | *Red* | *Indicativo de país yCódigo de identificación* |
| Multiregional TransitTelecom (MTT) | Multiregional TransitTelecom (MTT) | +883 140 |

Asociados con el indicativo de país 883 compartido para las redes internacionales, ha sido **atribuido** el siguiente código de identificación de cuatro cifras el 15 de junio de 2011:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Solicitante* | *Red* | *Indicativo de país yCódigo de identificación* |
| Bandwith.com Inc | Bandwith.com Inc | +883 5110 |

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC)
(Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

**Nota de la TSB**

A petición de la Administración del Reino Unido, el Director de la TSB ha asignado el siguiente código de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de la red de este país/zona geográfica que utiliza el sistema de señalización N.° 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99):

|  |  |
| --- | --- |
| *País/zona geográfica o red de señalización* | *SANC* |
| Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte | 3-230 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: Signalling Area/Network Code.
 Code de zone/réseau sémaphore .
 Código de zona/red de señalización .

Servicio telefónico

Web: <http://www.itu.int/ITU-T/inr/nnp/>

**Burkina Faso** **(indicativo de país +226)**

Comunicación del 14.VI.2011:

La *Autorité de Régulation des Communications Electroniques (ARCE*), Ouagadougou, anuncia la atribución de las siguientes nuevas series de números:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Operador* | *Servicio* | *Serie de números* | *Fecha de introducción* |
| Airtel Burkina Faso S.A. | móvil | 7730 XXXX – 7739 XXXX | 14.VI.2011 |

Contacto:

 Autorité de Régulation des Communications
Electroniques (ARCE)
01 B.P.
6437 OUAGADOUGOU 01
Burkina Faso
Tel: +226 50 37 5360/61/62
Fax: +226 50 37 5364
E-mail: secretariat@arce.bf
http: www.arce.bf

**Dinamarca** **(indicativo de país +45)**

Comunicación del 7.VI.2011:

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, anuncia las siguientes modificaciones al plan de numeración telefónica de Dinamarca:

 *Atribución – Servicio de comunicación móvil*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Series de números* | *Fecha de atribución* |
| Banedanmark | 8199XXXX | 24.V.2011 |
| Lebara Mobile Danmark | 9110XXXX, 9111XXXX, 9119XXXX, 9188XXXX, 9199XXXX | 10.VI.2011 |

 *Atribución – código de selección de operador*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Código de selección de operador* | *Fecha de atribución* |
| Banedanmark | 1023 | 24.V.2011 |

Contacto

 IT- and Mobile Division
National IT and Telecom Agency Denmark (NITA)
Holsteinsgade 63
DK-2100 Copenhagen
Dinamarca
Tel: +45 3545 0000
Fax: +45 3545 0010
E-mail: ltst@itst.dk

**Kirguistán** **(indicativo de país +996)**

Comunicación del 14.VI..2011:

*National Information Resources, Technology and Communications Agency*, Bishkek, anuncia el cambio del indicativo y numeración en Irdik, region de Issyk-Kul, a partir del 15 de junio de 2011.

Red fija:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Región* | *Antiguo indicativo y numeración* | *Nuevo indicativo y numeración* | *Fecha de introdución* |
| Irdik | +996 3946 31XXX | +996 3922 20XXX | 15.VI.2011 |

Contactos:

|  |  |
| --- | --- |
| *Cuestiones administrativas :* | *Cuestiones tecnicas:* |
| National Information Resources, Technology  and Communications Agency Baytik Bratyr Street 7b720005 BISHKEK, Kirguistán | Kyrghy Telecom, JSCNetwork Management Center96, Chuy avenue72000 BISHKEK, Kirguistán |
| Tel: +996 312 544 103 | Tel: +996 312 601 156 |
| Fax: +996 312 544 105 | Fax: +996 312 662 424 |
| E-mail: nta@infotel.kg | E-mail: ncu@kt.kg |

**Montenegro** **(indicativo de país +382)**

Comunicación del 9.VI.2011:

La *Agency for Electronic Communications and Postal Servicios (EKIP),* Podgorica, anuncia el siguiente plan nacional de numeración (NNP) de Montenegro:

El plan nacional de numeración

Generalidades:

| Indicativo de país (CC) | +382 |
| --- | --- |
| Indicativo nacional de destino (NDC) | Dos cifras (AB) |
| Prefijo nacional | 0 |
| Prefijo internacional | 00 |

• Servicios geográficos

| *Zona geográfica(grupo de redes)* | *Indicativo nacional de destino (NDC)* |
| --- | --- |
| PODGORICA(Podgorica, Danilovgrad, Kolašin) | 20 |
| BAR(Bar, Ulcinj) | 30 |
| HERCEG NOVI | 31 |
| KOTOR(Kotor, Tivat) | 32 |
| BUDVA | 33 |
| NIKŠIĆ(Nikšić, Šavnik, Plužine) | 40 |
| CETINJE | 41 |
| BIJELO POLJE(Bijelo Polje, Mojkovac) | 50 |
| BERANE(Berane, Andrijevica, Rožaje, Plav) | 51 |
| PLJEVLJA(Pljevlja, Žabljak) | 52 |

• Servicios no geográficos

Redes móviles

Indicativos de país para servicios móviles (MCC)

Hasta el 30 de septiembre de 2011 se utilizarán para Montenegro los indicativos de país para servicios móviles 220 y 297. A partir del 1 de octubre de 2011, únicamente el indicativo de país para servicios móviles 297 se utilizará para Montenegro.

| (1) | (2) | (3) | (4) |
| --- | --- | --- | --- |
| *NDC (indicativo nacionalde destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))* | *Longitud del número N(S)N* | *Utilización delnúmero E.164* | *Informaciónadicional* |
| *Longitud máxima* | *Longitud mínima* |
| 63 (NDC) | 12 | 5 | Servicio de telefonía móvil | TelenorMontenegro |
| 67(NDC) | 12 | 5 | Servicio de telefonía móvil | T-MobileMontenegro |
| 68 (NDC) | 12 | 4 | Servicio de telefonía móvil | MtelMontenegro |
| 69 (NDC) | 12 | 5 | Servicio de telefonía móvil | TelenorMontenegro |

• Otros indicativos no geográficos

| *Servicios* | *Indicativo nacional de destino (NDC)* |
| --- | --- |
| Acceso al cliente comercial | 77 |
| Operadores VoIP  | 78 |
| llamada gratuita (Free-phone) | 80 |
| Servicios sujetados a una tarificación especial | 88 |
| Servicios de valor añadido | 94 |
| Servicios de valor añadido | 95 |

| *(1)* | *(2)* | *(3)* | *(4)* |
| --- | --- | --- | --- |
| *NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))* | *Longitud del número N(S)N* | *Utilización del número E.164* | *Información adicional* |
| *Longitud máxima* | *Longitud mínima* |
| 77 (NDC) | 8 | 8 | Acceso al cliente comercial | CRNOGORSKI TELEKOM:77 100000-77 20019977 251100-77 25119977 251300-77 25149977 272000-77 27399977 300000-77 30019977 400000-77 40019977 433000-77 43399977 500000-77 50019977 600000-77 60019977 600800-77 60089977 700000-77 70029977 800000-77 800199 |
| 78 (NDC) | 8 | 8 | VoIP / acceso fijo | MTEL 78100000 – 78119999 |
| BBMi 78300000 – 78309999 |
| WIMAX MONTENEGRO:78400000 –784000999 |
| VoIP TELEKOM 78500000 – 78504999 |
| SKYLINKS TELECOM 78600000 – 78899999 |
| IPMONT 78900000 – 78909999 |
| 88(NDC) | 8 | 8 | Servicios sujetados auna tarificación especial | VOIP TELEKOM 88100000 – 88100009 |

• Códigos cortos

| *Servicios* | *Códigos cortos* |
| --- | --- |
| Selección de operador | 10ab |
| Llamadas de urgencia | 112 |
| Policía | 122 |
| Bomberos | 123 |
| Asistencia médica de urgencia / ambulancia | 124 |
| Servicio de señales horarias  | 125 |
| Servicios de valor social (indicativo abreviado europeo armonizado) | 116XXX |
| Línea directa para niños perdidos | 116000 |
| Línea directa para víctimas de delitos | 116006 |
| Línea de ayuda a la infancia | 116111 |
| Servicios médicos no urgentes | 116117 |
| Línea de ayuda psicológica | 116123 |

Contacto:

 Agency for Electronic Communications and Postal Services (EKIP)
Bulevar Džordža Vašingtona bb
81000 PODGORICA
Montenegro
Tel: +382 81 406 700
Fax: +382 81 406 702
E-mail: ekip@ekip.me
URL: [www.ekip.me](http://www.ekip.me)

**Nueva Caledonia** **(indicativo de país +687)**

Comunicación del 10.VI.2011:

La *Direction Générale de l’Office des Postes et des Télécommunications de Nouvelle-Calédonie (OPT-NC),* Nouméa, anuncia que a partir del 15 de marzo de 2011, el nuevo número «73» se abrirá en el plan de numeración para que es responsable.

Este nuevo número será utilizado para el servicio Mobilis post pago del servicio móvil GSM de la red OPT.

*Plan de numeración y los códigos de acceso de Nueva Caledonia*

Hora legal: UTC +11

El formato de numeración para Nueva Caledonia es: 687 + 6 cifras (+687 XXXXXX).

| Primeras cifras | Min | Max | Notas |
| --- | --- | --- | --- |
| 0 |  |  | Vacante |
| 15, 16, 17, 18 | 2 | 2 | Servicios de urgencia – uso local exclusivo |
| 1000, 1006, 1010, 1012, 1013, 1014, 1016, 1020, 1030, 1031, 1032, 1035, 1042, 1050, 1055, 1058, 1077 | 4 | 4 | Servicios OPT – uso local exclusivo |
| 20,23, 24, 25, 26, 27, 28, 29 | 6 | 6 | Red fija RTPC |
| 30, 31, 32, 33, 34, 35 | 6 | 6 | Red fija RTPC |
| 36 | 6 | 6 | Audiotel; Internet; servicios de voz |
| 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47 | 6 | 6 | Red fija RTPC |
| 55 | 8 | 8 | Uso local exclusivo |
| 56, 57, 58 | 3 | 3 | Uso local exclusivo |
| 66  | 6 | 6 | VHF Marina |
| 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79 | 6 | 6 | GSM MOBILIS (post pago) |
| 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87  | 6 | 6 | GSM LIBERTE de MOBILIS (pago previo) |
| 88 | 6 | 6 | Cabinas públicas; teléfonos de pago |
| 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96,97, 98, 99 | 6 | 6 | GSM LIBERTE de MOBILIS (pago previo) |
| C11 | 1 | 1 | Operador |
| C12 | 1 | 1 | Operador |

NB: Las llamadas de cobro revertido hacia la red de Nueva Caledonia no están disponibles desde el 1 de enero de 2007.

Contactos:

 Direction Générale Office des Postes et Télécommunications (OPT)
Port Plaisance
2 rue Monchovet
98841 NOUMEA-CEDEX
Nueva Caledonia
Tel: +687 268 200
Fax: +687 289 090
E-mail: telecom@opt.nc

Centro internacional:
Tel: +687 267 525
Fax: +687 418 100
E-mail: cpet.cpet.cmtcir@opt.nc

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades
u Organizaciones

**Japón**

Comunicación del 1.VII.2011:

*Cambios de los números de teléfono, de fax y de dirección electrónica*

The *Nippon Hoso Kyokai (NHK) (Japan Broadcasting Corporation)*, Tokyo, anuncia que sus números de teléfono, de fax. y su dirección electrónica han cambiado:

 Nippon Hoso Kyokai (NHK) (Japan Broadcasting Corporation)
2-2-1, Jinnan Shibuya-ku
150-8001 TOKYO
Japón
Tel: + 81-3-54943111
Fax : + 81-3-54943125
E-mail: saito.t-g@nhk.or.jp
URL: www.nhk.or.jp

Restricciones de servicio

**Nota de la TSB**

Las comunicaciones de los siguientes países sobre las restricciones de servicio relativas a los diferentes servicios de telecomunicaciones internacionales ofrecidos al público se han publicado individualmente en el Boletín de Explotación de la UIT (BE):

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País*/*zona geográfica* | *BE* | *País*/*zona geográfica* | *BE* |
| Alemania | 788 (p.18) | Kenya | 748 (p.4) |
| Antigua y Barbuda | 798 (p.5) | Kuwait | 826 (p.13) |
|  |  | Líbano | 824 (p.10) |
| Arabia Saudita | 826 (p.13) | Malawi | 699 (p.6) |
| Argentina | 972 (p.4) | Maldivas | 766 (p.19) |
| Aruba | 776 (p.6) | Marruecos | 692 (p.8), 727 (p.5) |
| Australia | 726 (p.13, p.31) | Mauricio | 610 (p.6) |
| Barbados | 783 (p.5-6) | Nigeria | 829 (p.18) |
| Bélgica | 776 (p.36) | Noruega | 716 (p.17) |
| Belice | 845 (p.12) | Nueva Caledonia | 896 (p.18) |
| Bulgaria | 826 (p.13) | Países Bajos | 939 (p.8) |
| Caimanes (Islas) | 829 (p.7) | Pakistán | 827 (p.14), 852 (p.13) |
| Chipre | 802 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36), 871 (p.5), 889 (p.6) | Panamá | 839 (p.6) |
| Colombia | 835 (p.8) | Perú | 753 (p.9) |
| Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, San Eustatius y Saba | 786 (p.7) | República Árabe Siria | 828 (p.38) |
| Dinamarca | 835 (p.5), 840 (p.4) | Rumania | 829 (p.18) |
| Dominica | 796 (p.4-5) | San Marino | 834 (p.18) |
| Emiratos Árabes | 724 (p.7), | Santa Lucía | 853 (p.12) |
| Unidos | 825 (p.15) | San Vicente y lasGranadinas | 797 (p.21) |
| Eslovaquia | 790 (p.4), 798 (p.12),853 (p.15) | Serbia | 804 (p.8), 955 (p.16) |
| Eslovenia | 609 (p.15), 711 (p.8) | Singapur | 829 (p.19) |
| Federación de Rusia | 635 (p.4) | Sri Lanka | 865 (p.11) |
| Fiji | 824 (p.10) | Sudafricana (Rep.) | 667 (p.11) |
| Finlandia | 704 (p.13) | Sudán | 827 (p.14) |
| Francia | 924 (p.12) | Suecia | 818 (p.11) |
| Gibraltar | 739 (p.13) | Swazilandia | 877 (p.16) |
| Groenlandia | 762 (p.7) | Trinidad y Tabago | 894 (p.15) |
| Guyana | 778 (p.6-11) | Turquesas y Caicos (Islas) | 841 (p.18) |
| Honduras | 799 (p.19) | Turquía | 828 (p.38) |
| Hungría | 911 (p.21) | Uruguay | 841 (p.20) |
| Indonesia | 726 (p.16, p.31),844 (p.9) | Vanuatu | 740 (p.11) |
| Islandia | 802 (p.10) | Yémen | 828 (p.38) |
| Japón | 846 (p.16) |  |  |

Comunicaciones por intermediario (Call-Back)
y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2002)

**Nota de la TSB**

Países/zonas geográficas para los cuales una información sobre las "Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y ciertos procedimientos alternativos de llamada no conformes con la reglamentación vigente":

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | Afganistán |
| 2 | Albania |
| 3 | Arabia Saudita |
| 4 | Argelia |
| 5 | Armenia |
| 6 | Azerbaiyán |
| 7 | Bahamas |
| 8 | Bahrein  |
| 9 | Belarús |
| 10 | Belice |
| 11 | Benin |
| 12 | Bonaire, San Eustatius y Saba |
| 13 | Bosnia y Herzegovina |
| 14 | Brasil |
| 15 | Brunei Darussalam |
| 16 | Burkina Faso |
| 17 | Burundi  |
| 18 | Bután |
| 19 | Camboya |
| 20 | Camerún |
| 21 | Centroafricana |
| 22 | Chad |
| 23 | China |
| 24 | Chipre |
| 25 | Colombia |
| 26 | Comoras |
| 27 | Cook (Islas) |
| 28 | Costa Rica |
| 29 | Côte d'Ivoire |
| 30 | Cuba  |
| 31 | Curaçao |
| 32 | Djibouti |
| 33 | Dominica |
| 34 | Ecuador |
| 35 | Egipto |
| 36 | Emiratos Árabes Unidos |
| 37 | Eritrea |
| 38 | Eslovaquia |
| 39 | Etiopía  |
| 40 | Fiji |
| 41 | Filipinas |
| 42 | Gabón |
| 43 | Gambia |
| 44 | Ghana |
| 45 | Guinea |
| 46 | Guyana |
| 47 | Haití |
| 48 | Honduras |
| 49 | Hungría |
| 50 | India |
| 51 | Indonesia |
| 52 | Irán (República Islámica del) |
| 53 | Irlanda |
| 54 | Israel |
| 55 | Jamaica |
| 56 | Jordania |
| 57 | Kazajstán |
| 58 | Kenya |
| 59 | Kirguistán |
| 60 | Kiribati |
| 61 | Kuwait |
| 62 | La ex República Yugoslava de Macedonia |
| 63 | Lesotho |
| 64 | Letonia |
| 65 | Líbano  |
| 66 | Lituania |
| 67 | Macao (China) |
| 68 | Madagascar |
| 69 | Malasia |
| 70 | Malawi |
| 71 | Malí |
| 72 | Marruecos |
| 73 | Mauricio |
| 74 | Mauritania |
| 75 | México |
| 76 | Moldova |
| 77 | Mónaco |
| 78 | Mozambique |
| 79 | Nicaragua |
| 80 | Níger |
| 81 | Nigeria |
| 82 | Nueva Caledonia |
| 83 | Omán |
| 84 | Pakistán |
| 85 | Panamá |
| 86 | Papua Nueva Guinea |
| 87 | Paraguay |
| 88 | Perú |
| 89 | Polonia |
| 90 | Qatar |
| 91 | Rep. Dem. del Congo |
| 92 | República Árabe Siria |
| 93 | Rumania |
| 94 | Samoa |
| 95 | San Marino |
| 96 | Seychelles |
| 97 | Sint Maarten |
| 98 | Sri Lanka |
| 99 | Sudafricana (Rep.) |
| 100 | Sudán |
| 101 | Suriname |
| 102 | Tailandia |
| 103 | Tanzanía |
| 104 | Tonga |
| 105 | Trinidad y Tabago |
| 106 | Túnez |
| 107 | Turquía  |
| 108 | Tuvalu |
| 109 | Ucrania |
| 110 | Uganda |
| 111 | Venezuela |
| 112 | Viet Nam |
| 113 | Wallis y Futuna |
| 114 | Yemen |
| 115 | Zambia |
| 116 | Zimbabwe |

Se ruega a todos los países/zonas geográficas que prohíben las comunicaciones por intermediario (Call-Back) de notificarlo debidamente a la UIT a la siguiente dirección de correo electrónico: e-mail tsbtson@itu.int

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | insertar |  | **PAR** | párrafo |
| **COL** | columna |  | **REP** | reemplazar |
| **LIR** | Leer |  | **SUP** | suprimir |
| **P** | página(s) |  |  |  |

Procedimientos de marcación
(Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y
número nacional (significativo))
(Según la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005))
(Situación al 1 de marzo de 2010)

(Anexo al Boletín de Explotación N.° 951 – 1.III.2010)

(Enmienda N.° 11)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *País/zonageográfica* | *Indicativo de país* | *Prefijo internacional* | *Prefijo nacional* | *Número nacional (significativo)* | *UTC/DST* | *Nota* |

**P 7 Togo LIR\***

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Togo | 228 | 00 | – | 8 cifras | UTC |  |

\* A partir del 7 de agosto de 2011

Indicativos/números de acceso a las redes móviles
(Según la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005))
(Situación al 1 de noviembre de 2010)

(Anexo al Boletín de Explotación N.o 967 – 1.XI.2010)

(Enmienda N.o  13)

| *País/zona geográfica* | *Indicativo de paísE.164* | *Números de teléfono móvil, primeras cifrasdespués del indicativo de país* |
| --- | --- | --- |

**P 4 Togolesa (República) LIR**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Togolesa (República) | 228 | 9 |

\* A partir del 7 de agosto de 2011

Lista de indicativos de país
de la Recomendación UIT-T E.164 asignados
(Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005))
(Situación al 15 de junio de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 982 – 15.VI.2011)

(Enmienda N.° 2 )

**Notas comunes a las listas numérica y alfabética de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados**

p Asociado con el indicativo de país 883 compartido, el siguiente código de identificación de tres cifras ha sido atribuido a la red internacional siguiente:

**P 18 Nota p) +883 140 ADD\***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Solicitante* | *Red* | *Indicativo de país yCódigo de identificación* | *Situación* |
| Multiregional TransitTelecom (MTT) | Multiregional TransitTelecom (MTT) | +883 140 | Asignado |

\* 15 de junio de 2011

q Asociado con el indicativo de país 883 compartido, el siguiente código de identificación de cuatro cifras ha sido atribuido a la red internacional siguiente:

**P 18 Nota q) +883 5110 ADD\***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Solicitante* | *Red* | *Indicativo de país yCódigo de identificación* | *Situación* |
| Bandwith.com Inc | Bandwith.com Inc | +883 5110 | Asignado |

\* 15 de junio de 2011

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))
(Situación al 1 de mayo de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 979 – 1.V.2011)
(Enmienda N.° 5)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *País/ Zona geográfica* | *Nombre único del punto de señalización* | *Nombre del operador del punto de señalización* |
| *ISPC* | *DEC* |
| **P 34 Dinamarca ADD** |
| 2-077-7 | 4719 |  | Banedanmark |
| **P 47 Estados Unidos ADD** |
| 3-055-6 | 6590 | Fremont, CA | Teldelnort Communication LLC |
| **P 54 Filipinas ADD** |
| 5-037-7 | 10543 |  | Philippines (SMART/Smart Communications, Inc.) |
| 5-038-0 | 10544 |  | Philippines (SMART/Smart Communications, Inc.) |
| **P 65 Hungría ADD** |
| 6-251-4 | 14300 | Budapest-DIGI-02 | DIGI Telecommunication Ltd |
| **P 78 Jordania ADD** |
| 4-195-0 | 9752 |  | Umniah Mobile Company (Umniah) |
| 4-195-1 | 9753 |  | Crossborder Telecom |
| 4-195-2 | 9754 |  | Crossborder Telecom |
| 4-195-3 | 9755 |  | Crossborder Telecom |
| **P 36 a P 97 Panamá SUP** |
| 7-029-1 | 14569 | CAN Tandem Plaza Obarrio | Advanced Communication Network, S.A. |
| 7-030-7 | 14583 | ACAN Torre Banco Aliado | Advanced Communication Network, S.A. |
| **P 36 a P 97 Panamá ADD** |
| 7-029-1 | 14569 | COint5 | Cable Onda, S.A. |
| 7-030-7 | 14583 | COint6 | Cable Onda, S.A. |
| **P 124 Swazilandia ADD** |
| 6-106-2 | 13138 | SMC MBA | Swaziland Posts & Telecommunications Co. (SPTC) |
| **P 129 Vanuatu ADD** |
| 5-082-4 | 10900 | Port-Vila | Can'l Holding Limited |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

 Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

 Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)
(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))
(Situación al 1 de julio de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 983 – 1.VII.2011)
(Enmienda N.° 1)

|  |
| --- |
| **Orden numérico ADD** |
| P 11 | 3-230 | Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte |

|  |
| --- |
| **Orden alfabético ADD** |
| P 39 | 3-230 | Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: Signalling Area/Network Code.

 Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).

 Código de zona/red de señalización (CZRS).

Plan de numeración nacional
(Según la Recomendación UIT-T E. 129 (11/2009))

Web:[www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT‑T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT‑T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

Durante el periodo del 1.VII.2011 al 15.VII.2011 han actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países en las páginas web:

|  |  |
| --- | --- |
| País | Indicativo de país (CC) |
| Mauricio | +230 |
| Tayikistán | +992 |
| Togo | +228 |
| Túnez | +216 |